

2013 年美國佛教會 莊嚴寺

July 3, 2013 ~ July 7, 2013

2013 佛學夏令營主題：人身難得

佛教的宇宙觀包容萬象。從器世間來看有在不同層次天界享樂的諸天神、生存於地球上的各式各樣的人類眾生、形形色色的畜生、毛骨悚然的餓鬼、還有不幸投身在各層地獄中遭受極大苦痛的眾生。身為人身是佛陀和佛教最關心的議題，其目的無非是勸人向善，或是說明宇宙的生命體及業報。

今天我們有幸能身為人身，也有幸能相聚一起。切莫耗費生命在毫無意義的生涯中，也莫隨意傷害、糟蹋人身，害己害人。

報名日期：即日起至 6 月 17 日止，逾期恕不受理；6 月 18 日寄發「錄取通知單」。

報到日期：7 月 3 日下午 2:00pm 至 3:30pm。4:00pm 開營典禮

成人組：60 人 語言以中文為主的佛法與生活的教學，特禮請美國本地及台灣的法師、學佛多年的居士授課。

青年組：40 人 年齡 17 ~ 23 歲 用淺而易懂的生活方式介紹佛法，了解佛法與時代的融合性，以建立樂觀進取的人生
青年組全程以英文上課，歡迎不懂中文的學員（不限年齡）報名。

少年組：60 人 年齡 13 ~ 16 歲 以佛教倫理道德教育為導，培養助人為樂，尊重禮儀的生活。

親子組：60 人 年齡 8 ~ 12 歲，須由父或母或監護人陪同全程參加。

親子組課程生動活潑，其內容有佛教故事繪畫創作、親子團康活動、歌曲等相關活動。

報名須知：

- 1、請以正楷書寫報名表、以郵寄方式於截止日期前寄回。
- 2、以能參加全程者為主。
- 3、恕不接受電話或請託他人代為報名。
- 4、錄取者請攜帶『夏令營錄取通知書』準時報到。

注意事項：

- 1、學員必需要能獨立自主（刷牙、洗澡、睡覺等日常生活作習），若無法做到或事事需由家長照料及陪伴者，請勿報名；無法放心的家長，亦請勿讓您的子女報名，免得您掛心。
- 2、為讓您的小孩培養獨立的情操及配合課程需求；凡為親子組陪同的監護人，勿干擾子女們的學習。（不得擅進寮房、課堂、齋堂）
- 3、未收到錄取通知單者，請勿前來報到。已報名而臨時有事，不能參加者，請儘早通知本寺，以利作業。
- 4、攜帶錄取通知單、醫療保險卡、盥洗用具、手電筒、睡袋、茶杯、拖鞋、寬鬆舒適可靜坐或運動之整齊便服。
5. 夏令營期間如有違反佛戒、寺規、破壞秩序、擾亂大眾者，本寺有權請其立即離開。
6. 請勿帶葷食、香菸、收音機、電動玩具及貴重財物；若有遺失，本寺恕難負責。
- 7、建議參加過本寺夏令營者，攜帶白色 T 恤回山。
- 8、為尊重寺廟立場，凡參加者，不得穿低胸露背及短於膝蓋以上的短褲。

交 通：

- 1、報到日(7 月 3 日)2:02PM 備有交通車由 Cold Spring 火車站至莊嚴寺，逾時不候。（請在『停車場』集合）
- 2、可自行詢問以下私人付費交通 212-673-5186 林先生或旅行社交通運輸 718-886-8868 一帆旅遊。
- 3、搭乘飛機者，請至 La Guardia 機場，回程時建議訂 7/7 6:00pm 以後的班機。

費 用：

夏令營有名額及各種條件因素考量，為避免不必要的誤會，請於收到錄取通知單後再捐款。謝謝！
（費用為隨喜樂捐）

地址：2020 Route 301, Carmel, NY 10512 Tel:845-225-1819/228-4288 Fax:845-228-4283

cym@baus.org

BAUS Chuang Yen Monastery 2013 Summer Camp

2020 Route 301, Carmel, NY 10512;
(845) 228-4288 or (845) 225-1819; Fax: 845-228-4283

July 3, 2013 ~ July 7, 2013

Registration Deadline: June 17. No registration will be granted after the deadline. From June 17 to 18, all registrants will be reviewed. A “Letter of Acceptance” will be sent out on June 18 to those who are admitted.

Check-in Time: **Juln 3, 2:00 pm to 3:30 pm. Opening ceremony start at 4:00pm.**

Group Capacity: Adults – 60 (ages 30 and above)
English – 40 (ages 17 and above)
Teens – 60 (ages 13 to 16)
Family – 60 pairs (any child aged 8 to 12 must have a parent or guardian with them throughout the camp period)

How to register:

1. (a) Download the form from the website www.baus.org;
(b) Obtain a copy from Chuang Yen Monastery, Carmel, NY;
(c) Obtain a copy via mail by sending a self-addressed stamped envelope to us.
2. (a) You may e-mail your application form (PDF) to cym@baus.org
(b) or Fill out the form (please print) and send it back with a self-addressed, stamped envelope, with a note on the envelope indicating “Summer Camp”. Please send the package before June 17.
3. We will mainly consider those who can stay the whole time.
4. We do not accept telephone registrations or registration by third party..
5. Please bring the Letter of Acceptance at check-in.

Check-in Location: Main Office, Great Buddha Hall

Notes to parents:

1. Please do not register your child if he/she needs one-on-one supervision.
2. Please minimize the interference with lessons and classes, if you decide to stay with the camp.

What you need to bring:

- Health insurance card,
- Personal bowls and silverware;
- Toiletry items (toothbrush, soap, toothpaste, shampoo, etc.).
- Sleeping bag, blanket,
- Cup,
- Slippers,
- Hat/cap, Flashlight,
- Comfortable clothes for meditation or exercise.

What you must NOT bring:

- Meat,
- Alcoholic beverages,
- Personal electronic devices,
- Expensive jewelry (for which we will not accept any responsibility for lost)

Please note:

1. Chuang Yen Monastery reserves the right to ask anyone to leave the premises if they do not follow camp rules, e.g. being disruptive, not violating the regulations of operation.
2. Please notify us as soon as possible, if you are admitted but unable to come.
We could grant admission to others on the waiting list.
3. Please do not show up without admission, i.e. Letter of Acceptance during the summer camp period.
4. Do respect the monastery, All participants do not wear tank top and shorts.

Transportation:

1. For those who decide to drive their own vehicles, please check our website at www.baus.org for driving directions.
2. For those who decide to take public transportation, there will be one (1) shuttle bus service at Cold Spring train station at 2:02 PM on July 3. Please show up on time, there will be no other bus service.
3. For those who decide to take private transportation service, please contact Mr. Lin at 212-673-5186, Yifan Transportation Travel Agency at 718-886-8868, or any other limo services.
BAUS is not responsible for any conduction of the transaction.
4. For those who fly in at La Guardia International Airport, we suggest to book your return flights no earlier than 6:00 PM on July 7.

Fees:

No mandatory fee, but we do appreciate your donations.

Donations may be made by check payable to BAUS with indication for “Summer Camp.”

美國佛教會莊嚴寺 2013 年 佛學夏令營 報名表

BAUS Chuang Yen Monastery Summer Camp Application Form

請詳讀簡章和注意事項後，再填寫此報名表

7/3/2013~7/7/2013

組別 Group: 成人組 Adult 青年組 Youth 少年組 Teenager 親子組 Family 編號: _____

※以下資料請以正楷填寫 Please print clearly.

姓名 Name: Chinese: _____ English: _____	
性別 Gender: <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	出生日期 Date of Birth: _____
學歷 Highest Education: _____	就讀學校年級 Current Grade Level: _____
語言: 中文 Chinese: <input type="checkbox"/> 聽 Listening <input type="checkbox"/> 說 Speaking <input type="checkbox"/> 讀 Reading <input type="checkbox"/> 寫 Writing Language: 英文 English: <input type="checkbox"/> Listening <input type="checkbox"/> Speaking <input type="checkbox"/> Reading <input type="checkbox"/> Writing	
地址 Address: _____	
聯絡電話 Phone Number: (_____)	手機 Cellular: (_____)
電子信箱 Email address: _____	
是否有家屬(監護人)參加此次夏令營? Any relatives (or guardians) participate? <input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes	
<input type="checkbox"/> 成人組 Adult <input type="checkbox"/> 青年組 Youth <input type="checkbox"/> 義工組 Volunteer 姓名 _____ English Name _____	
我能參加: <input type="checkbox"/> 全程 full program (本寺將優先錄取『全程』參加者) priority given to full program participants I can attend: <input type="checkbox"/> 非全程 partial program 從 From July _____ to July _____	
宗教信仰 Religion	皈依法師 Refuge Master _____
親子組請作答: 是否為第一次參加過夜的團體活動? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	
<input type="checkbox"/> 怕陌生 <input type="checkbox"/> 尚可 需注意事項為何: _____	
曾參加過本寺夏令營嗎? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No 兒童組 Children _____ 次 times 少年組 Teenager _____ 次 times	
Have you attended CYM summer camp before? 青年組 Youth _____ 次 times 成人組 Adult _____ 次 times	
交通 Transportation (Grand Central Terminal 12:45pm ~ Cold Spring 2:02pm)	
<input type="checkbox"/> 1. 我需要 7月3日 2:02pm 從 Cold Spring 火車站到莊嚴寺的交通工具。 I need transportation <u>July 3, 2:02pm</u> from Cold Spring train station to Chuang Yen Monastery (CYM).	
<input type="checkbox"/> 2. 我自理交通, 並能提供 _____ 個空位從 _____ 到莊嚴寺 I will drive to CYM, and offer transportation for _____ people from _____ to CYM.	
緊急聯絡人姓名 Emergency Contact Person	
中文 Chinese: _____	電話 Tel: 白天 Day: (_____) _____
英文 English: _____	晚上 Night: (_____) _____
關係 Relationship: _____	行動電話 Cellular: (_____) _____

參加者聲明: 如參加活動期間, 任何病痛、交通、金錢或物質之損失, 及任何意外事件因而受到傷害, 概由參加者自行負責, 美國佛教會或莊嚴寺不負法律及賠償責任。

Waiver of Liability: It is fully understood that the BAUS and/or Chuang Yen Monastery cannot be responsible for illness or injury suffered during the retreat. I am fully responsible for the damage or loss of my personal belongings.

參加者簽名 Signature: _____ 日期 Date: _____

Guardian Signature: _____ 日期 Date: _____